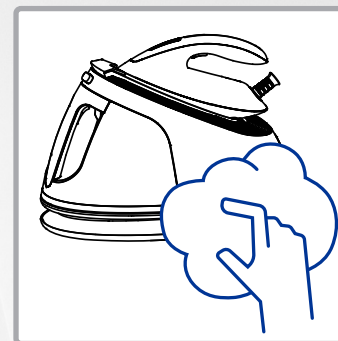
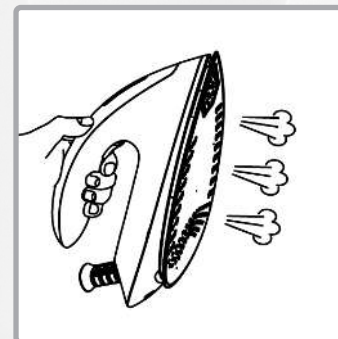




Nettoyer régulièrement
l'appareil
Page : 10



Utiliser correctement
l'appareil
Page : 8



Détartre et rincer
régulièrement l'appareil
Page : 10

Bienvenue

Veuillez lire attentivement toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi. Conservez soigneusement le mode d'emploi et transmettez-le aux utilisateurs suivants. L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu, conformément à ce mode d'emploi. Respectez les consignes de sécurité. Il est recommandé d'utiliser l'appareil avec un disjoncteur différentiel (max. 30 mA).



Boutique de pièces détachées et accessoires
<https://www.trisaelectronics.ch/fr/zubehoer/>

Table des matières

Consignes de sécurité **4**

Caractéristiques techniques **5**

Aperçu des appareils **6**

Mise en service **7**

Application **8**

Après utilisation **8**

Nettoyage | Détartrage **10**

Problème/Cause **11**

Informations **12**

Consignes de sécurité

- Lire toutes les consignes de sécurité, respecter le mode d'emploi, le conserver et le transmettre aux utilisateurs suivants.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, un manque d'expérience et de connaissances ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers associés. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil est destiné à un usage domestique et non à un usage commercial. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche. Les matériaux d'emballage (par exemple, les sacs en plastique) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.
- Utilisez l'appareil sur une surface sèche, plane, stable et résistante à la chaleur.
- Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau.
- Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger.
- La température ambiante ne doit pas descendre en dessous du point de congélation.
- Raccordement au réseau : la tension doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Il est préférable d'utiliser l'appareil avec un disjoncteur différentiel (max. 30 mA).
- Ne pas introduire les doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas couvrir les ouvertures de l'appareil.
- Attention aux pièces mobiles - risque de blessure !

- Ne jamais transporter ou tirer l'appareil par le câble d'alimentation. Ne pas plier, coincer ou tirer le câble d'alimentation sur des arêtes vives. Risque de court-circuit en cas de rupture du câble !
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Aucun liquide ne doit pénétrer à l'intérieur de l'appareil (risque de court-circuit).



Ne jamais utiliser à proximité d'eau (baignoire, lavabo, etc.). Ne pas exposer à la pluie / à l'humidité. N'utiliser l'appareil qu'avec les mains sèches ! Si l'appareil tombe dans l'eau, le faire vérifier par un spécialiste avant la prochaine utilisation.

- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de vapeurs inflammables.
- Ne jamais poser/placer l'appareil/le câble de raccordement sur des surfaces chaudes (plaque de cuisson) ou à proximité d'une flamme nue. Ne pas exposer l'appareil à une chaleur intense (sources de chaleur, radiateurs, rayonnement solaire). Éteindre les appareils en feu uniquement avec une couverture anti-feu.
- Ne pas utiliser / raccorder l'appareil à une minuterie ou à un interrupteur télécommandé.
- Ne jamais débrancher la fiche du câble d'alimentation avec les mains humides. Débrancher la fiche secteur en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant de remplir l'appareil, avant de le nettoyer, avant de le déplacer ou après utilisation. La fiche doit rester accessible à tout moment.
- Éteignez les appareils inutilisés / sans surveillance et débranchez la fiche secteur. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Vérifiez l'appareil, le cordon d'alimentation et la rallonge avant chaque utilisation afin de détecter d'éventuels dommages. Ne mettez jamais en service des appareils endommagés (y compris

les cordons d'alimentation) – faites-les réparer ou remplacer par le fabricant, son service après-vente ou des spécialistes qualifiés. N'ouvrez jamais l'appareil vous-même – risque de blessure !

- Si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues, mal utilisé ou réparé de manière non conforme, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages survenus. Dans ce cas, la garantie est annulée.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas d'accessoires non recommandés/vendus par le fabricant.
- Ne pas jeter avec les ordures ménagères. L'appareil doit être éliminé conformément aux prescriptions locales.



ATTENTION – Surface chaude

Caractéristiques techniques

Référence : 7965.1145

220-240 V CA 50-60 Hz	Tension d'entrée	1,5 L	Réservoir d'eau	1,8 m	Longueur du câble
60 ± 20 g/min	Niveau de vapeur 1	80 ± 20 g/min	Niveau de vapeur 2	120 ± 20 g/min	Niveau de vapeur 3
490 g/min	Quantité de vapeur max.	145 ± 20 °C(Ø)	Température de la vapeur Niveau de vapeur 1&2	160 ± 20 °C(Ø)	Température de la vapeur Niveau de vapeur 3

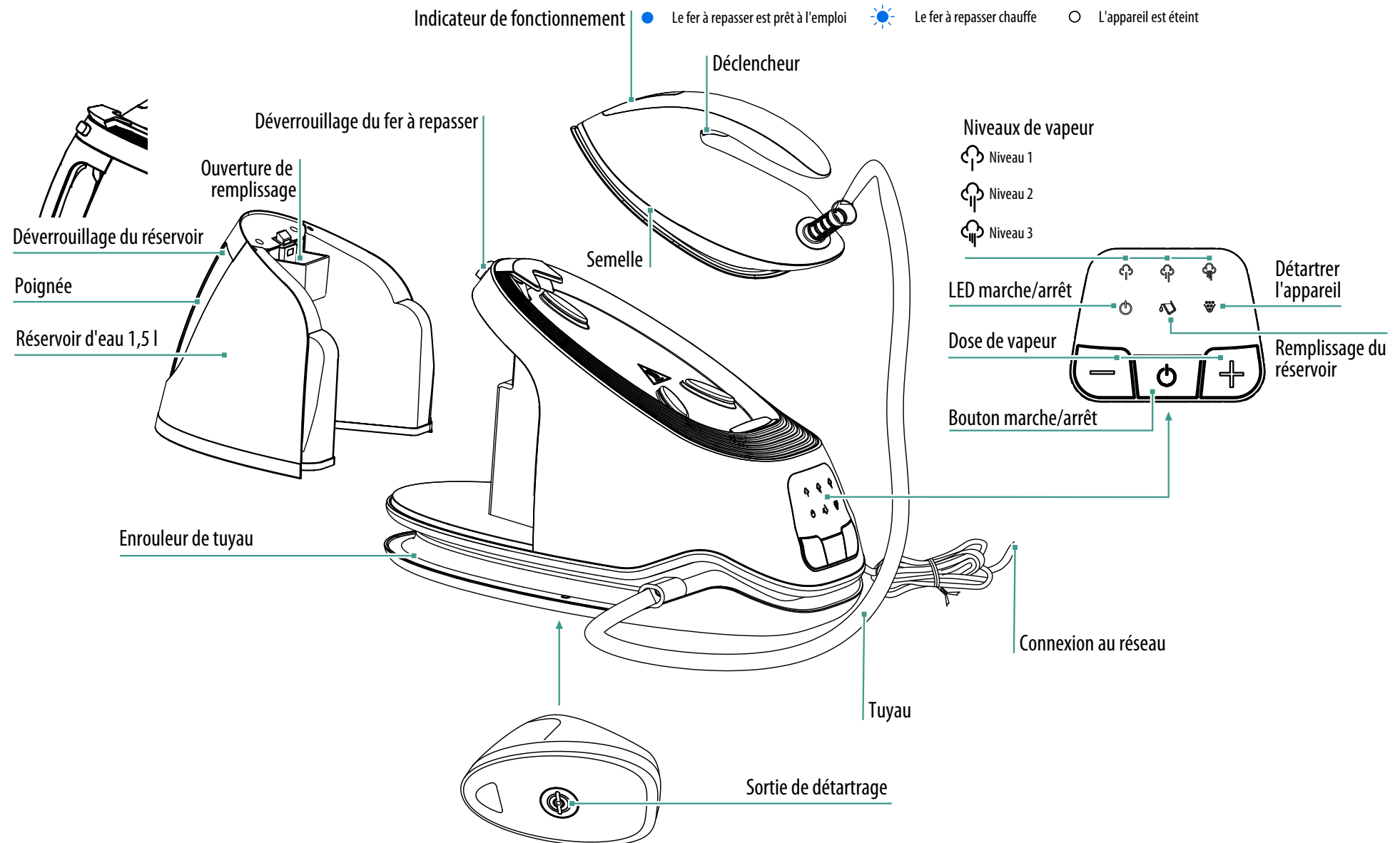
Puissance absorbée

2000-2400 W	Si un	0,5 W	Lorsqu'il est éteint	-/10 min	Mode ARRÊT/veille actif après...
--------------------	-------	--------------	----------------------	-----------------	----------------------------------

Données modifiées pour la référence : 7965.1112

70±20 g/min	Niveau de vapeur 1	100 ± 20 g/min	Niveau de vapeur 2	 Puissance absorbée	
160 ± 20 g/min	Niveau de vapeur 3	700 g/min	Quantité de vapeur max.		
				2520-3000 W	Si un

Aperçu des appareils



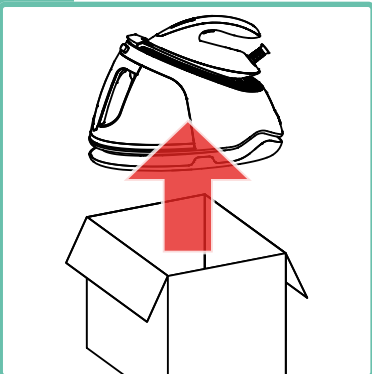
Boutique de pièces détachées et accessoires
<https://www.trisaelectronics.ch/fr/zubehoer/>

Mise en service



Lire d'abord les consignes de sécurité !

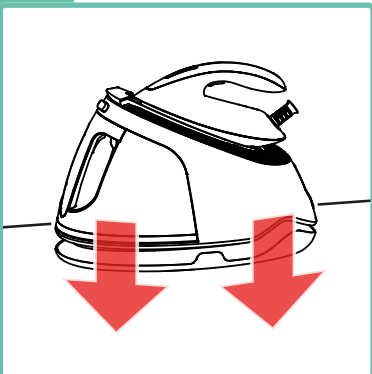
1. Lors de la première utilisation



Déballiez complètement l'appareil et retirez le film protecteur.

- ! Les matériaux d'emballage (par exemple, les sacs en plastique) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.

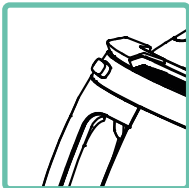
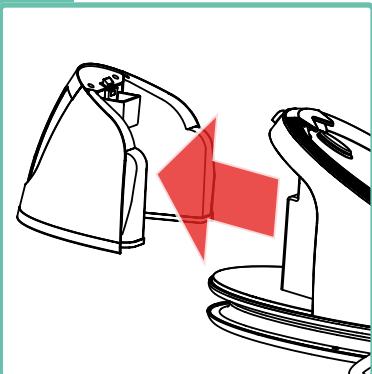
2. Installation



Installez l'appareil de manière stable et sûre.

- ! Placez toujours la centrale vapeur sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

3. Retirer le réservoir



Déverrouillez le réservoir et retirez-le.

- i Déverrouillage au niveau de la poignée du réservoir.

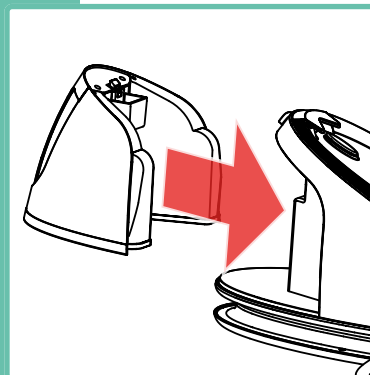
4. Remplir le réservoir



Remplir le réservoir d'eau jusqu'au repère.

- ! Capacité maximale 1,5 l.
- Ne versez pas de produits chimiques, de parfum, de vinaigre ou de détartrant dans le réservoir d'eau.
- ! Si possible, utilisez de l'eau distillée ou déminéralisée.

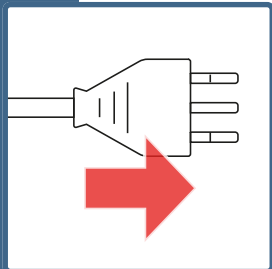
5. Insérer le réservoir



Insérer le réservoir dans la station en veillant à ce qu'il s'emboîte correctement.

Utilisation

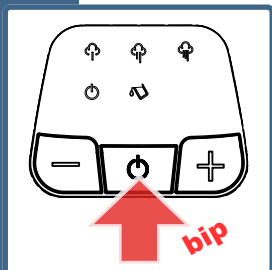
1. Brancher



Brancher la fiche secteur.

! La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique.

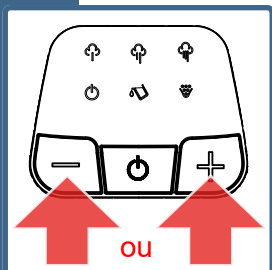
2. Allumer l'appareil



Appuyez brièvement sur la touche marche.

! **RISQUE DE BRÛLURE**
La semelle du fer devient très chaude. Ne jamais la toucher !

3. Choisir le niveau de vapeur



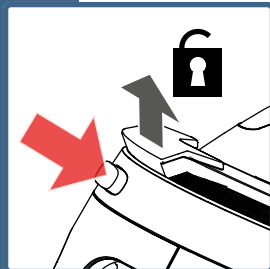
Augmentez le niveau de vapeur à l'aide de la touche « + » et réduisez-le à l'aide de la touche « - ».

i
i

Pendant la phase de préchauffage, de l'eau peut s'écouler de la semelle.

La centrale vapeur est prête à repasser dès que le symbole du niveau de vapeur cesse de clignoter.

4. Repassage



Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le fer à repasser de la station en le saisissant par la poignée.

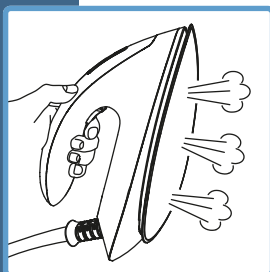
!

RISQUE DE BRÛLURE au niveau de la semelle. Tenez l'appareil uniquement par la poignée ! Ne touchez JAMAIS la surface de rangement de la station.

i

Lors de la première utilisation, repassez la centrale vapeur pendant plusieurs minutes à la puissance maximale sur un morceau de tissu afin de nettoyer l'intérieur de l'appareil des résidus de fabrication.

Conseils d'utilisation



Appuyez deux fois sur la gâchette pour obtenir un jet de vapeur maximal.

Maintenez la gâchette enfoncée pour un jet de vapeur plus long.

!

RISQUE DE BRÛLURE

De l'eau ou des particules peuvent jaillir de la semelle lors de la première pression sur le bouton. Ne dirigez jamais la vapeur vers le corps ou vers des personnes.

i

Toujours respecter les étiquettes d'entretien sur les vêtements !

i

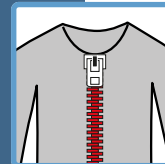
Lorsqu'elle est en marche, la pompe à vapeur émet un léger bourdonnement.



Laine et tissus délicats (par ex. pulls, costumes, soie) : régler sur le niveau de vapeur maximal. Traiter les vêtements à distance, uniquement avec de la vapeur (ne pas toucher directement).



Velours, velours côtelé, soie, tissus foncés, tissus synthétiques, broderies : repasser à l'envers. Si nécessaire, placer un tissu fin entre le fer et le vêtement.

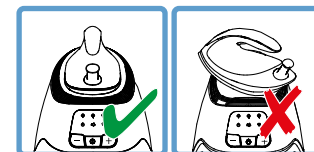


Fermatures éclair : fermer d'abord et ne pas repasser dessus.



Repassage à sec : sans actionner la gâchette.

Pause d'utilisation



Accrocher le fer à repasser sur la station en veillant à ce qu'il soit bien fixé.



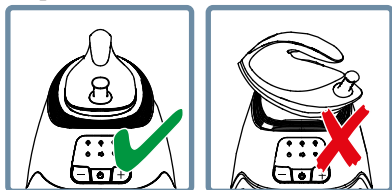
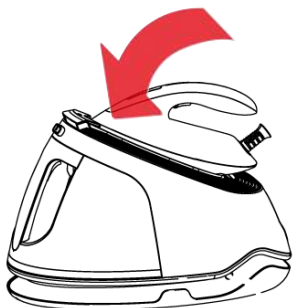
Si nécessaire, le réservoir peut également être retiré pendant le repassage et rempli à nouveau.



L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour rallumer l'appareil.

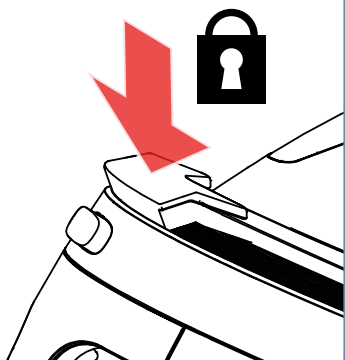
Après utilisation

1. Ranger le fer à repasser



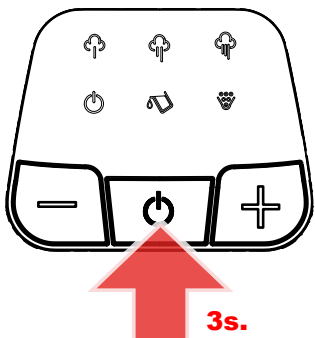
Placez le fer à repasser sur la station. La semelle du fer à repasser doit être accrochée et s'emboîter parfaitement dans la station.

2. Verrouiller le fer à repasser



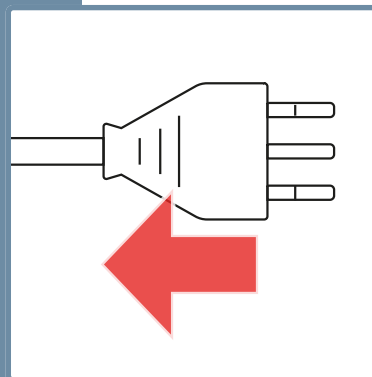
Pour verrouiller le fer à repasser, appuyez sur le mécanisme de verrouillage.

3. Éteindre



Éteignez l'appareil en appuyant longuement sur le bouton marche/arrêt.

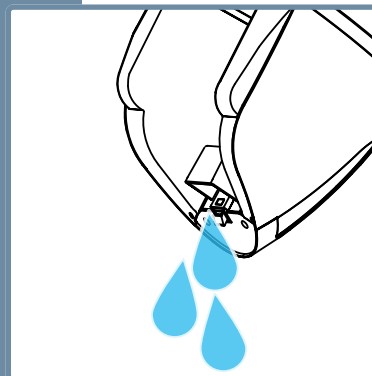
4. Débrancher



Débranchez la fiche secteur.

! Laissez l'appareil refroidir complètement.

5. Vider l'eau résiduelle



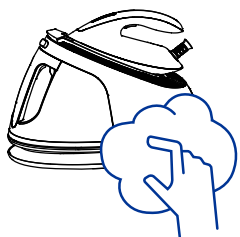
Retirez le réservoir et videz l'eau restante.

Nettoyage



Débranchez d'abord l'appareil et laissez-le refroidir.

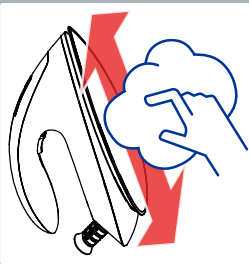
1. Essuyer



Essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux et humide.

! N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ni d'éponges.

2. Éliminer les résidus



Essuyez les traces d'amidon/dépôts sur la semelle à l'aide d'un chiffon doux et humide dans le sens de la longueur.

3. Rincer le réservoir



Remplissez le réservoir avec un peu d'eau, puis secouez-le vigoureusement. Videz à nouveau le réservoir.

! Couvrez l'ouverture du réservoir d'une main pour éviter les éclaboussures.

Détartre

1. Dissoudre le détartrant

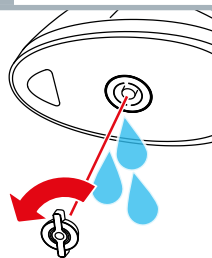
🕒 10 min.



Dissoudre une pastille détartrante dans environ 0,9 l d'eau pour obtenir une solution détartrante.

i Commander la pastille de détartrage en ligne : Réf. : 6212.9800

2. Ouvrir le chauffe-eau



Ouvrir le robinet de vidange en dévissant le bouchon et vider le chauffe-eau.

! **Attention !** L'appareil peut être sous pression. Il est impératif de laisser l'appareil refroidir complètement avant toute intervention.

3. Verser la solution

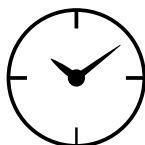


Verser la solution détartrante dans la chaudière à l'aide d'un entonnoir.

! Revissez le bouchon.

4. Laisser agir

60min



Laisser agir la solution détartrante pendant environ 1 heure.

! Ne pas laisser agir plus longtemps que nécessaire, car cela use fortement les matériaux de l'appareil.

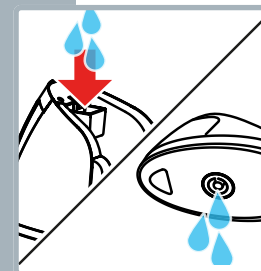
5. Vider le chauffe-eau



Ouvrez la vidange d'eau en dévissant le bouchon et videz la chaudière.

i Si le réservoir d'eau est entartré, récupérer le liquide détartrant du chauffe-eau et le verser dans le réservoir d'eau. Laisser agir environ 1 heure, puis rincer.

6. Rincer l'appareil



Rincer le réservoir et la chaudière à l'eau claire. Revisser le bouchon.

i Agitez légèrement l'appareil pendant le rinçage.



Si nécessaire : répétez l'étape 6 plusieurs fois jusqu'à ce que l'appareil soit complètement rincé.

Problèmes et causes

Problème/Cause	Solution
Pas de vapeur ou vapeur insuffisante	L'appareil est-il chauffé ? Le voyant LED du niveau de vapeur clignote-t-il encore ? Le réservoir est-il vide ou presque vide ? Le tuyau à vapeur est-il plié ?
Des dépôts se détachent de la semelle	L'appareil est-il propre et rincé ? Voir Nettoyage ?
Le textile brille après le repassage	La température est-elle trop élevée ? Le vêtement a-t-il été mal repassé ? Les instructions figurant sur l'étiquette d'entretien ont-elles été respectées ?
Des traces apparaissent sur le textile	Semelle propre ? Dépôts d'amidon sur la semelle ?
De l'eau s'écoule de la semelle	C'est normal, en particulier lorsque la station de repassage est encore en train de chauffer.

Garantie

Cet appareil est couvert par une garantie de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie couvre le remplacement ou la réparation d'un appareil présentant des défauts de matériaux ou de fabrication. Le remplacement par un nouvel appareil ou le remboursement du prix d'achat n'est pas possible. Sont exclus de la garantie l'usure normale, l'utilisation commerciale, la modification de l'état d'origine, les travaux de nettoyage, les conséquences d'une mauvaise utilisation ou d'un endommagement par l'acheteur ou des tiers, les dommages dus à des circonstances extérieures ou causés par les piles. La garantie suppose que l'appareil défectueux soit renvoyé aux frais de l'acheteur, accompagné de la carte de garantie datée et signée par le point de vente ou de la facture d'achat.

Élimination/protection de l'environnement

Ne jetez jamais cet appareil avec les ordures ménagères, mais éliminez-le conformément aux réglementations locales. Renseignez-vous uniquement auprès des points de collecte officiels de votre commune et utilisez-les. Les appareils éliminés de manière incontrôlée peuvent libérer des substances nocives et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est tenu de reprendre les anciens appareils. Rendez immédiatement inutilisables les appareils hors d'usage. Débranchez la fiche secteur et coupez le câble d'alimentation.

Distribution

CH Trisa Electronics AG
Kantonsstrasse 121
CH-6234 Triengen
info@trisaelectronics.ch
+41 41 933 00 30

DE Ernst Lorch KG
Bildstockstraße 9
D-72458 Albstadt
HG@lorch-gruppe.com
+49 (7431) 124 200

AT SCD Handels GmbH
Unterhaus 33
A-2851 Krumbach
service@trisaelectronics.at
+43 (2647) 4304070

BG Trisa GmbH
43A, Gorski Patnik Strasse
BG- 1421 Sofia

